

No. 29943

**INTERNATIONAL BANK
FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT
and
CHINA**

Global Environment Trust Fund Grant Agreement—*Ship Waste Disposal Project* (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 2 July 1992

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 26 April 1993.

**BANQUE INTERNATIONALE
POUR LA RECONSTRUCTION
ET LE DÉVELOPPEMENT
et
CHINE**

Accord de don du Fonds d'affectation pour l'environnement mondial — *Projet d'élimination des déchets provenant de navires* (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1^{er} janvier 1985). Signé à Washington le 2 juillet 1992

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 26 avril 1993.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

GLOBAL ENVIRONMENT TRUST
FUND GRANT AGREEMENT¹

ACCORD¹ DE DON DU FONDS
D'AFFECTATION POUR L'EN-
VIRONNEMENT MONDIAL

Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.

Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.

¹ Came into force on 21 December 1992, upon notification by the Bank to the Government of China.

¹ Entré en vigueur le 21 décembre 1992, dès notification par la Banque au Gouvernement chinois.

No. 29943

**INTERNATIONAL BANK
FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT
and
CHINA**

Global Environment Trust Fund Grant Agreement—*Ship Waste Disposal Project* (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 2 July 1992

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 26 April 1993.

**BANQUE INTERNATIONALE
POUR LA RECONSTRUCTION
ET LE DÉVELOPPEMENT
et
CHINE**

Accord de don du Fonds d'affectation pour l'environnement mondial — *Projet d'élimination des déchets provenant de navires* (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1^{er} janvier 1985). Signé à Washington le 2 juillet 1992

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 26 avril 1993.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

GLOBAL ENVIRONMENT TRUST
FUND GRANT AGREEMENT¹

ACCORD¹ DE DON DU FONDS
D'AFFECTATION POUR L'EN-
VIRONNEMENT MONDIAL

Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.

Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.

¹ Came into force on 21 December 1992, upon notification by the Bank to the Government of China.

¹ Entré en vigueur le 21 décembre 1992, dès notification par la Banque au Gouvernement chinois.